



Otago Southland Chinese Association  
歐他哈修付崙華聯會

P O Box 41, Dunedin

[www.osca.org.nz](http://www.osca.org.nz)

OSCA February 2010 Newsletter

**OSCA wishes you Kung Hee Fat Choy**

**恭喜發財 虎年**



(Above) Adult and Senior Citizens Yum Char - Golden Harvest Restaurant - 6th December 2009

(Below) Lion Dancers at the Dunedin Chinese Gardens – 23 August 2009



### Newsletter and Website Team

Janice Sew Hoy Editor  
Gordon Wong Layout and Website  
Adrian Thein Print Coordinator

### OSCA Contact

Mailing Address:  
PO Box 41, Dunedin 9054

OSCA Rooms  
279 King Edward St,  
South Dunedin, Dunedin

Email:  
oschinese@osca.org.nz

Website:  
www.osca.org.nz

Committee:  
President: Linus Chin  
Chairman: Teresa Chan  
English Secretary: Michael Young  
Chinese Secretary: George Zhou  
Treasurers: Wayne Chin,  
Hector Wong

### Contents

|  |    |
|--|----|
| Annual Chinese New Year Picnic & Barbeque        | 2  |
| President's Report                               | 3  |
| 會長報告   | 4  |
| Chinese New Year Dinner 2010                     | 5  |
| 虎年歐他咭修付崙華聯會 2010 新年晚宴                            | 5  |
| Adults & Senior Citizens Summer Social Yum Cha   | 6  |
| 成年人和老年人暑期聯誼飲茶會                                   | 6  |
| OSCA Lion Dance Team – new members welcome!      | 8  |
| OSCA 舞獅隊---歡迎新成員                                 | 8  |
| Chinese New Year – The Year of the Tiger         | 9  |
| 中國新年---虎年  | 10 |
| Invercargill Sub Branch                          | 11 |
| 1955 Chinese Sports Tournament Memories          | 12 |
| Chinese Sports Tournament Beginnings             | 13 |
| Dunedin Festival Procession Memories 1985 - 1999 | 14 |
| OSCA Miniball & Basketball Practice Timetable    | 16 |
| NZCA Easter Tournament - Wellington 2010         | 17 |
| OSCA Easter 2010 Registration Form               | 19 |
| Committee List 2010                              | 22 |
| Benefits of OSCA Membership                      | 23 |
| Membership Form (1 April 2010 - 31 March 2011)   | 24 |

## Otago Southland Chinese Association

### Annual Chinese New Year Picnic & Barbeque



Brighton Domain

Sunday 14th February

Start time 12.00 noon.

Bring your own picnic lunch and refreshments. OSCA will be providing some BBQ food, bread and fruit.

Come along and have a fun day: Races, Egg throwing, Gumboot throwing, Tug of War, Lolly Scramble and much more.

A special welcome to all Chinese School & Chinese Otago University students.  
Meet old friends. Make new friends. Meet the local Chinese community.

### 歐他咭修付崙華聯會

中國新年年度野炊和燒烤

地點: Brighton Domain

時間: 2月14日星期天

開始時間: 中午12點

請帶好你的野炊午餐和餐具。OSCA 將提供一些燒烤的食物，面板和水果。

請大家來參加，享受這愉快的一天：有一些比賽，扔雞蛋，投膠鞋，拔河比賽，搶糖果比賽等等。

歡迎所有的中學生和大學生來參加。

可以和老朋友聚一聚，結交些新朋友，還有當地的華人社團。



# President's Report

As the newly elected President of the Otago Southland Chinese Association (OSCA) Branch of the New Zealand Chinese Association (NZCA) it is my privilege to introduce the newly elected committee members and provide a short report on our activities since the last newsletter.

OSCA held its Annual General Meeting (AGM) at our clubroom, on the 9th November 2009, where this year's Executive Officers were elected. Immediately following the AGM, the new committee was elected at the OSCA monthly meeting. It was pleasing to see that the majority of existing committee members volunteered once again, as well as a number of new committee members. I encourage anyone who feels they have something to offer to join the committee.

Congratulations to Teresa Chan, James Chin, Wayne Chin, Neville Hall, Catharine Kan, Glenda Kaan, David Lai, Jean Lai, Bronwyn Mitchell, Sin Phua, Peter Sew Hoy, Janice Sew Hoy, Karena Sew Hoy, Phillip Shum, Zhifa Sun, Adrian Thein, Davina Wong, Conrad Wong, Frances Wong, George Wong, Noleen Wong, Gordon Wong, Hector Wong, Nicolle Wong, Richard Wong, Jonathan Wu, Michael Young, and George Zhou for making the commitment to help the OSCA do its work.

Congratulations also to Jim Wong, Xing Dong Yan, Margaret Young, and Lin Zhou, who will make up our enthusiastic sub-committee representatives from Invercargill.

Since the last newsletter we have had a Yum Char for our senior members which was attended by around 30 members. The OSCA Children's Christmas Picnic was sadly cancelled due to unsettled weather.

Looking ahead we will be selling tickets to the OSCA Chinese New Year's Dinner and planning for our annual OSCA Chinese New Year's picnic. These are always well attended so please contact a committee member if you want to attend any of these functions.

Planning is well advanced for the OSCA Easter Tournament contingent trip to Wellington. So if you



wish to share in sports competition and social networking with other NZCA members from other centres please get in touch with any of the committee members. This is a fantastic opportunity to renew old acquaintances and make new friends and this is always a highlight in the Association's calendar.

Youth activities will feature prominently in the coming year. We have well organised and motivated youth and children sub committees who are continually working on new projects for our members. We will

have a miniball team competing in the local competition as well as teams competing in senior grades of basketball. There is also a September Basketball Tournament which is ideal for the younger members to participate in. We run a weekend camp later in the year for our high school/university members as well. Participants of the camp always look forward to this weekend with plenty of activities planned to fill the day and night!!

Throughout the year there are opportunities for our members to attend courses or events related to Chinese culture, Chinese heritage, teambuilding, and leadership. On offer are visits to China and Taipei (when available) for those members who qualify and wish to learn more about their Chinese heritage and culture. We offer Cantonese lessons at the Chinese School for members as well. Our youth are also involved in Lion Dance performances and have performed at various functions through the year and are scheduled to perform again at the Chinese New Year activities in the city soon. Academic scholarships are also available to those members who can qualify. We try to hold gatherings for our members as often as we can, with discounts given to members if there is a cost.

In the coming year I hope to carry on the great work done by the Past President and Committee and look forward to meeting many of you through the year.

Linus Chin

# 會長報告

新西蘭華人聯合會歐他咭修付崙華聯會選舉了新的會長，在這裡我特別介紹一下新的會員，並提供上次報紙以來我們活動的簡短報告。

2009 年 11 月 9 日，OSCA 在俱樂部召開了年度會議，並選舉了新的行政工作者。緊接著年度會議，在 OSCA 月度會議上成立新的社團。很高興再一次看到一些原來的會員志願者，當然還有一些新的會員。我鼓勵每一個感興趣的人都來加入我們。

祝賀 Teresa Chan, James Chin, Wayne Chin, Neville Hall, Catharine Kan, Glenda Kaan, David Lai, Jean Lai, Bronwyn Mitchell, Sin Phua, Peter Sew Hoy, Janice Sew Hoy, Karena Sew Hoy, Phillip Shum, Zhifa Sun, Adrian Thein, Davina Wong, Conrad Wong, Frances Wong, George Wong, Noleen Wong, Gordon Wong, Hector Wong, Nicolle Wong, Richard Wong, Jonathan Wu, Michael Young, 和 George Zhou 承擔義務為 OSCA 工作。

再次祝賀 Jim Wong, Xing Dong Yan, Margaret Young, and Lin Zhou 負責我們在因沃卡格爾的分會。

自上次的報紙以來，我們組織了老年人會員飲茶活動，有大概 30 人參與了此活動。因為天氣不好的原因，OSCA 孩子們的聖誕節野炊被取消了。

接下來的是，我們將賣 OSCA 新年晚宴的票和計畫每年的中國新年野炊。這些都是有很多的參與者，如果您想參加這些活動，請聯繫我們的會員。

復活節去惠林頓的旅行正在計畫中。如果您想參加一些和新西蘭華人聯合會的運動比賽或者社會活動，請聯繫我們任何一位會員。這是一個絕好的機會，可以和老朋友見面，可以交新朋友，可以把活動標記在自家的日曆上。

在來年，年輕人的活動非常有特色。我們會很好的組織和鼓勵年輕人和小孩組成分會，繼續招募新的會員。我們還有一些小型籃球隊的地區性比賽和籃球比賽。在 9 月還有籃球巡迴賽，專門是讓年輕人參加的。我們將為高中生和大學生會員組織一個週末的營會。參加營會的總要盼著週末許多的活動，白天和晚上都排滿了。

通過這一年，我們的會員有很多機會參加一些關於中國文化，中國遺產，團隊合作，領導能力的課程和活動。我們提供會員去中國和台北旅行（如果允許），為了更好的了解中國文化和中國遺產。我們還提供廣東話課程。在市中心的新年晚會上，我們的年輕人還作舞獅表演和很多其他的表演。還有一些獎學金提供給會員們。我們會盡力讓我們的會員經常聚在一起，並在費用上提供更多的優惠。

在來年的時候，我希望大家能夠繼續努力，為華聯會工作，並期待著能和大家見面。

會長：陳自新

## IMPORTANT NOTICE

### Printing of Newsletters and Distribution

For members who have internet access, this newsletter is available in PDF format downloadable from the OSCA website...in full colour. You will receive an email with a link to the page from which you can download the newsletter. More mature members will still be

mailed a printed newsletter regardless of internet access.

Please note that future newsletters will be sent to paid up members only. If you haven't paid your subscription, please do so. A membership form is on the back of this newsletter.

# CHINESE NEW YEAR DINNER 2010

虎年歐他咭修付崙華聯會 2010 新年晚宴

YEAR OF THE TIGER



TIME: 7.00pm  
DATE: Monday 15th February 2010

時間: 晚上 7 點  
日期: 2010 年 2 月 15 日星期一

WHERE: Golden Harvest Restaurant,  
Harvest Court Mall, Dunedin

地點: 金禾閣飯店 Golden Harvest  
Restaurant, Harvest Court Mall,  
Dunedin

PRICE: \$28.00 per person

價格: 每人\$28

Tickets available from committee members.  
Door prizes, raffles, good company and fine  
food

票提供給華聯會成員  
開門獎, 幸運獎, 朋友相聚, 還有美食

BE THERE !!!!!

請參加

## MENU:

|          |  |
|----------|--|
| Soup     | Chicken, Bamboo Shoots &<br>Mushroom Soup  |
| Main     | Crispy Skin Chicken<br>Chinese Roast Pork<br>Golden Harvest Roast Duck<br>Seafood Basket<br>Blue Cod in Sweet & Sour Sauce<br>Beef in Black Pepper Sauce<br>Chinese Mushrooms on Lettuce<br>Chinese Vegetables in Season |
| Desserts | Fresh Fruit Platter<br>Chinese New Year Cakes  |

## 菜單:

|    |   |
|----|---|
| 湯  | 竹筍蘑菇雞肉湯   |
| 菜單 | 脆皮雞<br>燒肉<br>烤鴨<br>海鮮籃<br>魚 blue cod 配 酸甜醬<br>黑胡椒牛柳<br>蘑菇炒生菜<br>當季節蔬菜 |
| 甜點 | 新鮮果盤<br>中國新年蛋糕  |

# Adults & Senior Citizens Summer Social Yum Cha

Golden Harvest Restaurant - 6th December 2009

By Phillip Shum



Outside the restaurant the weather was wet and cool but inside 30 OSCA adult members were enjoying their meal in a warm jovial atmosphere. Many had not seen each other for a while so it was a great chance to catch up and reminisce about the good old days of OSCA and past sports tournaments. Family and friends, some passed on, were discussed and remembered with affection.

Many of the group had been associated with OSCA since 1950 and had seen how the local branch has become a strong association. It was certainly a time to catch up and enjoy the lunch and each others company.

When it was time to depart many said "we must do it again".

## 成年人和老年人暑期聯誼飲茶會

金禾閣飯店 - 2009 年 12 月 6 日

By Phillip Shum

外面的天氣又冷又潮濕，但是裏面 30 位華聯會成人會員在暖和而愉快的享受著美食。有一些已經很久沒見面了，所以這是一個很好的機會一起聚一聚，聊一聊，回憶一些以前美好的時光。討論和回憶一些關於家庭，朋友，還有一些故友的事情。

其中有很多人自從 1950 年就開始加入華聯會，並看著地方支會的發展和壯大。這無疑是一個很好的機會，可以一起聚會，享受午餐和愉快的聊天。

當大家離開的時候，很多人都說：“我們一定參加下一次的聚會”。





# OSCA ANNUAL WEEKEND CAMP

**Mark this date in your new 2010 diaries!!!**

**Date:** Friday 27<sup>th</sup> August (late afternoon) – Sunday 29<sup>th</sup> August (late afternoon) 2010  
(First weekend of the Otago University Mid-Semester Break)

**Venue:** Berwick Camp (40 mins south of Dunedin)

**Cost:** TBC but this is being heavily subsidised by OSCA

**What is provided: Accommodation, food and lots of NEW activities.**

**What to bring: sleeping bag, pillow, warm clothes and either shorts and t shirt or swimming togs.**

***\*\*To be able to attend this camp you must be 15 years or over***

***and***

***a member of the OSCA. \*\****

- Meet new friends, spend time with old friends, learn some new skills and have lots of fun.
- There are endless NEW activities organized for the whole weekend. There will also be the popular annual competition for the OSCA Performance Cup
- Registrations will be taken in May 2010. Places are limited so you must ensure you have paid your money to reserve your bunk and to obtain your registration forms.
- Transport will be arranged for anyone who does not have their own vehicle. Small extra charge applies.

***For more information, contact:***

|              |              |                           |
|--------------|--------------|---------------------------|
| Frances Wong | 021 2351217  | FrancesW@psotago.org.nz   |
| Conrad Wong  | 021 110 2135 | conradwong922@hotmail.com |
| Jono Wu      | 021 1779382  | wuman_87@hotmail.com      |
| Richard Wong | 027 2655248  | richard.g.wong@gmail.com  |
| Nicolle Wong | 021 0398123  | wonga208@hotmail.com      |

# OSCA Lion Dance Team – new members welcome!

By Karena Sew Hoy



The OSCA Lion Dance Team resumed regular practices in mid January. Our team of young and enthusiastic members are working towards several performances that they have been requested in Dunedin and Oamaru. Practices continue throughout the year and we are working on improving our skills based on the knowledge given to us at our OSCA Lion Dance workshop held here in August 2009. Our tutors George and Evan Chan were brilliant in passing on their enthusiasm, knowledge and skills. We are confident that this year will be filled with more exciting and authentic performances.

Jono Wu  
Cell phone: 021 1779382  
Email: wuman\_87@hotmail.com

If you would like to see the OSCA lion dance team in action, we will be performing on February 14th at the Chinese New Year events in the Dunedin Art Gallery, Dunedin Chinese Garden and at the Dunedin Casino. If you would like a lion dance performance at your event or function or if you would like some Chinese good luck for your business, bookings can be made by contacting us.

If anyone is interested in joining our fun and hard working team, please feel free to contact us. Previous experience not required.

Andrew Wong  
Cell phone: 021 1480109  
Email: andrewyukchi\_wong@hotmail.com

## OSCA 舞獅隊---歡迎新成員

OSCA 舞獅隊在 1 月中旬恢復正常訓練。應但尼丁和歐馬陸的要求，我們的年輕和熱心的成員正在籌備一些新的節目。訓練將持續一整年，他們在 2009 年 8 月份的訓練基礎上提高更好的技術。我們的教練 George 和 Evan Chan 非常熱心的傳授了熱誠，知識和技術。我們確信今年將會有更大的進步和更好的成就。

如果您想看舞獅隊的訓練，在 2 月 14 日中國新年的時候，我們將在但尼丁畫廊，但尼丁中國花園和但尼丁賭場附近舉行表演。

如果您需要為聚會，開幕，開業等安排舞獅表演，或者為您的生意討一個好的彩頭，請預約聯繫我們。

如果有人感興趣，想要加入舞獅隊，也請聯繫我們。沒有任何經驗，也可以。

聯繫人和聯繫方式：



# Chinese New Year – The Year of the Tiger

*By Janice Sew Hoy*

**The Chinese year** is based on the cycles of the moon. As a result the Chinese New Year is often known as the Lunar New Year. The Chinese New Year is celebrated on the first day of the First Moon of the lunar calendar. This year it falls on February 14th.

**Chinese Zodiac:** Each year is represented by an animal zodiac sign. The animal zodiac signs are in an established order and are repeated every twelve years. This year is the Year of the Tiger.

## Taboos and Superstitions of Chinese New Year

The Chinese are very superstitious and there are lots of little things you should and should not do on and around the New Year.

### Do's

- It is important to have the house completely clean from top to bottom before New Year's Day for good luck in the coming year.
- Switching on the lights for the night before is considered good luck to 'scare away' ghosts and spirits of misfortune that may compromise the luck and fortune of the New Year.
- Opening windows and/or doors is considered to bring in the good luck of the New Year.
- Sweets are eaten to ensure the consumer a "sweet" year.
- On New Year's Day everyone wears new clothes. Red clothing is preferred during this festive occasion. Red is considered a bright, happy colour, sure to bring the wearer a sunny and bright future.
- Lai-See: It is customary to give out red packets during New Year. The money in the red packets is usually in even numbers because odd numbers are usually often associated with funeral money. However the amount of money in the red packets never adds up to anything with the number 4 in it, because 4 in Chinese sounds like the word 'death'. The odd and even number is determined by the first digit of the amount. So \$10 or \$50 is not good. \$20 or \$60 is good.

### Don'ts

- On New Year's Day, you are not supposed to wash your hair because it would mean you would have washed away good luck for the New Year.
- Sweeping the floor is usually forbidden on the first day, as it will sweep away the good fortune and luck for the New Year.
- Avoid clothes in black and white, as black is a symbol of bad luck, and white is a traditional funeral colour.
- Do not use knives or scissors on New Year's Day as this may cut off fortune.
- Buying a pair of shoes is considered bad luck amongst some Chinese. The word "shoes" is a homophone for the word for "rough" in Cantonese or "evil" in Mandarin.
- Buying books is bad luck because the word for "book" is a homonym to the word "lose".



## Traditional New Year Foods

At New Year, special emphasis is placed on certain foods. Here are what a few foods symbolize:

Bamboo shoots = wealth

Black moss seaweed = wealth

Dried Bean Curd = happiness (note: fresh tofu is not served because the colour white symbolizes death and misfortune in Chinese culture).

Chicken = happiness, marriage and prosperity - the chicken must be presented with a head, tail and feet to symbolize completeness.

Eggs = fertility

Egg Rolls = wealth

Fish served whole = prosperity and abundance

Chinese garlic chives = everlasting, a long life

Noodles = A long life – should be uncut

Oranges = wealth

Peanuts = a long life

Pomelo = abundance, prosperity, having children

Seeds = lotus seeds, watermelon seeds, etc. - having a large number of children

Tangerines = luck

# 中國新年---虎年

By Janice Sew Hoy

中國年是根據月亮的圓來決定的。這導致中國的新年是陰曆新年。中國新年是慶祝陰曆上的第一個月圓之日。算下來今年將是 2 月 14 日。

中國的十二宮生肖：每一年都是用動物來排的。生肖被排列好並且每十二年循環一次。今年的生肖是虎。

## 中國新年的一些禁忌和迷信

中國人非常迷信，在新年的時候，有很多小事情都很講究，什麼可以做，什麼不可以做。

### 能做的

- 爲了下一年有好的開始，在大年初一之前，大家都會做一件很重要的事情，那就是大掃除，把家裡的每個角落打掃的乾乾淨淨。
- 夜黑之前打開燈，爲了嚇走鬼神，來年能交好運和擁有美好的將來。
- 打開門窗，也能帶來新年的好運。
- 吃糖果，預示著開始甜美的一年。
- 在大年初一，每一個人都要穿新衣服。紅色的衣服最好，在這喜慶的日子。紅色代表開朗，高興的顏色，當然穿新衣服也代表光明美好的未來。
- 紅包：就是在新年之際要派發紅包。紅包里的錢一般是雙數，因為單數的錢一般是在喪禮的時候派發的。然而紅包里的錢加起來不會和 4 有關係。因為 4 這個數字，在中文里發音和‘死’相同。單數和雙數由第一個數字決定。比如，\$10 或者 \$50 是不好的。\$20 或者 \$60 是好的。

### 不能做的

- 大年初一，是不能洗頭的，因為這意味著新年的好運將會被洗掉。
- 大年初一，是不能拖地的，同樣的，新年的好運將會被拖掉。
- 避免穿白色和黑色的衣服，黑色代表不幸，白色一般用於喪禮。
- 大年初一，不能用刀或者剪刀，同樣的，好運會被剪掉。
- 對有些中國人來說，買一雙新鞋也是不好的。因為鞋和廣東話里‘粗糙’，普通話里的邪是同音字。
- 買書也是不好的，因為書的發音和‘輸’是相同的。

### 傳統的新年食物

在新年的時候，一些事物有一些特殊的意義。這裡介紹一些事物的象徵意義。

竹筍代表健康

黑海帶代表健康

干豆餅代表高興（注意：新鮮豆腐不能吃，因為豆腐是白色的，白色象徵著死亡和不幸）

雞肉代表高興，結婚和繁榮 - 雞肉必須是整雞，帶著雞頭，雞尾和雞腳的，代表完整。

雞蛋代表豐產

雞蛋捲代表健康

整魚代表繁榮和豐富充裕

中國大蒜代表永恆和長壽

麵條代表長壽，但是不能咬斷

橙子代表健康

花生代表長壽

柚子代表豐富充裕，繁榮，子孫滿堂

瓜子如葵花籽，西瓜籽，等等，- 代表子孫滿堂  
橘子代表好運

# HAPPY CHINESE NEW YEAR



FROM

## THE INVERCARGILL SUB BRANCH





# 1955 Chinese Sports Tournament Memories

*By Gordon Wong*

In 1955, the New Zealand Chinese Sports Tournament was held in Christchurch. The tournaments had begun in Wellington in 1948 as a celebration of the double ten (10 October – National Day for the Republic of China). In the previous year, 1947 a soccer match had been played between teams from Otago and Wellington (in Wellington).

From these pictures you can see that the 1955 Otago contingent did rather well.



**Women's Relay Winners - Otago**



**Men's Table Tennis Winners - Otago**



**Women's Table Tennis Winners - Otago**  
Rachel Sew Hoy, Marian Bing, Shirley Ding,  
Mary Wong (sitting)



**Otago wins men's relay**



**Men's Soccer Winners - Otago**



## Chinese Sports Tournament Beginnings



Friday 10th October 1947 a group of young Chinese men from Otago (called Panda just for this game) assembled a football team in Wellington to play a Chinese team from Wellington (Eastern), resulting in a 2-2 draw. (Otago): Back row: L Wong, J Chin, J Wong, D Ngan Kee, W Ngan Kee (Capt), F Kwok, Mr George (Referee). Front row: S Chin, A Wong, H Chin, D Young, K Young.



In the following year, 1948, teams assembled for the first "Double Tens" Chinese Sports Tournament in Wellington. The Otago team was headed by Bill Wong. Otago again played soccer against Wellington, this time beating them 4-1 in the soccer cup final. The Otago team was again captained by the late Dr Bill (Willie) Ngan Kee, a medical student from the North Island, who later settled in Wellington.



# Dunedin Festival Procession Memories 1985 - 1999



1985 – A first effort.

McCormick Carrying Ltd provided a truck and driver for each of the floats spanning 14 years.



1986 – Early success - First Place in Historical Section

(Above) Kevin the teahouse builder with Gordon's and Ann's chicken wire and paper mache dragon head.

(Below) During the procession.



1993 – First Place in the Historical Section and Champion of Champions



1993 – A champion team of contributors



1993 – The chief builders – 4 Loos and a Wong – Karen, Ann, Michael, Kevin and George





1994 – First in Historic Section. A magnificent float hampered by the rain.



1998 – Participation in the 150<sup>th</sup> Anniversary of Otago.

1999 – 4<sup>th</sup> place out of 120 floats.



# OSCA MINIBALL & BASKETBALL PRACTICE TIMETABLE

(Term 1 - 2010)

| Date                  | Venue | Tiniball/Miniball                              | Venue | U17 Girls                                    | Women(U21 & Over) | Men's Skills        | Men Tactics         |
|-----------------------|-------|--|-------|--|-------------------|---------------------|---------------------|
| 7 Feb                 | Edgar | 10:30am– 11:30am                               | Edgar | 10:30am– 11:30am                             | 10:30am– 11:30am  | 11:30am – 12:30pm   | 11:30am – 12:30pm   |
| 14 Feb                | Edgar | 9:30am – 10:30am                               | Edgar | 10:30am – 12:00pm                            | 10:30am – 12:00pm | 10:30am – 12:00pm   | 10:30am – 12:00pm   |
| 21Feb                 | Edgar | 9:30am – 10:30am                               | Edgar | 10:30am – 12:00pm                            | 10:30am – 12:00pm | 10:30am – 12:00pm   | 10:30am – 12:00pm   |
| 28 Feb                | Edgar | 9:30am – 10:30am                               | Edgar | 9:30am – 11:00am                             | 9:30am – 11:00am  | 10:30am – 12:00pm   | 10:30am – 12:00pm   |
| 7 Mar                 | Edgar | 9:30am – 10:30am                               | Edgar | 9:30am – 11:00am                             | 9:30am – 11:00am  | 9:30am – 10:30am    | 10:30am – 12:00pm   |
| 14 Mar                | Edgar | 9:30am – 10:30am                               | Edgar | 9:30am – 11:00am                             | 9:30am – 11:00am  | 9:30am – 10:30am    | 10:30am – 12:00pm   |
| <b>Wed<br/>17 Mar</b> |       |  | Edgar | 8:00pm – 9:00pm                              | 8:00pm – 9:00pm   | 9:00pm –10:00pm     | 9:00pm –10:00pm     |
| 21 Mar                | Edgar | 9:30am – 10:30am                               | Edgar | 9:30am – 11:00am                             | 9:30am – 11:00am  | 9:30am – 10:30am    | 10:30am – 12:00pm   |
| <b>Wed<br/>24 Mar</b> |       |  | Edgar | 8:00pm – 9:00pm                              | 8:00pm – 9:00pm   | 9:00pm –10:00pm     | 9:00pm –10:00pm     |
| 28 Mar                | Edgar | 9:30am – 10:30am                               | OBHS  | Times yet to be confirmed – see OSCA website |                   |                     |                     |
| <b>Wed<br/>31 Mar</b> |       |  | Edgar | 8:00pm – 9:00pm                              | 8:00pm – 9:00pm   | 9:00pm –10:00pm     | 9:00pm –10:00pm     |
| 4 Apr                 |       | <b>NZCA EASTER<br/>TOURNAMENT - Wellington</b> |       |  |                   |                     |                     |
| 11 Apr                |       | <b>HOLIDAYS</b>                                |       | <b>HOLIDAYS</b>                              | <b>HOLIDAYS</b>   | <b>UNI HOLIDAYS</b> | <b>UNI HOLIDAYS</b> |
| 18 Apr                |       | <b>HOLIDAYS</b>                                |       | <b>HOLIDAYS</b>                              | 9:30am – 10:30am  | 9:30am – 10:30am    | 10:30am – 12:00pm   |

## Otago & Southland Chinese Association Basketball practice fees

The Otago & Southland Chinese Association Basketball annual registration fee for Term 1, 2 & 3 - 2010 is \$60 per player.

If you are new to our practices, the Otago & Southland Chinese Association Basketball practice fees for Term 1, 2 and Term 3 (2010) are \$20 per term.

You must be a member of the Otago & Southland Chinese Association to be able to play.

Payment entitles you to

- entry to Edgar Centre & OBHS for all timetabled OSCA practices in 2010.
- team coaching at practices.
- use of uniforms for OSCA teams in the local Dunedin competitions.
- use of OSCA uniforms at tournaments.

If you do not wish to pay the basketball term fee you can still attend our practices by paying \$3.00 per practice. Payment of the following fees **must be at the beginning of each practice/term.**

|            | Single practices | Term 1  | Term 2  | Term 3  |
|------------|------------------|---------|---------|---------|
| <b>Fee</b> | \$3.00           | \$20.00 | \$20.00 | \$20.00 |



# NZCA Easter Tournament - Wellington 2010

Friday 2nd April to Tues 6th April  
(5 days, 4 nights)

## Important dates:

Friday 2nd April

- beginning of the Primary and High School holidays
- beginning of the one week mid semester break for Otago University (University restarts Mon 12th April)

Tuesday 6th April

- Otago Anniversary Day is celebrated

## Opening Ceremony:

In anticipation of a heavy tournament schedule, Wellington has advised us that the opening ceremony will move to the earlier start time of 11am. When you are booking your travel, please take this into consideration.

## Friday 2nd April 2010:

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 11am            | Opening ceremony |
| 11.30 - 12.30pm | Cultural Show    |
| 1pm / 1.30pm    | Sports start     |

## Cultural Show:

The 2010 Easter Tournament cultural show will follow a similar format to that of the Christchurch Tournament. Please contact us if you are interested in performing in this. You will also have to ensure that you are in Wellington early enough to be able to get to the Cultural Show to perform.

## Tournament Venue:

The tournament will be held just north of Wellington City in Porirua at Te Rauparaha Stadium. The Opening Ceremony and Cultural Show will also be held there. This venue will cater for the majority of the sports. Porirua is a 20 minute car ride north of the Wellington CBD. Touch Rugby will be played at Elsdon Park. (which is a 5 minute car ride down the road).

Other venues are being finalised at present.

## Airfares:

**Everyone is responsible for booking their own flights. Keep an eye on the special deals that often become available for the best deals.**

To be able to make it to the Opening Ceremony the only flights that will get there early enough on the Friday morning are the ones that leave at 6.50am from Dunedin or at 8.00am from Christchurch! All the other scheduled flights will not allow enough time to make it to the Opening Ceremony & Cultural Concert. Van transport is being arranged from Wellington Airport to the Opening Ceremony for anyone arriving on these early flights so if you wish to take advantage of this be sure to book accordingly. If you arrive on a later morning flight there could be an OSCA van leaving the airport at 11.30am however this has yet to be confirmed and depends on availability and demand.

Transport to Wellington Airport on Tuesday 6th April will be arranged for you if you book to leave Wellington around midday or early afternoon. Other OSCA vans may be available to transport you to the airport later in the afternoon. This is yet to be confirmed. Otherwise the Airport Flyer bus service runs between the city and Wellington Airport every 15 minutes and the cost is just \$8 for the one way trip.



## **Accommodation**

Has been booked at YHA Wellington

<http://www.yha.co.nz/Hostels/North+Island+Hostels/Wellington/>

- this has a 5 star rating for a backpackers/hostel type of accommodation
- the 2006 OSCA contingent stayed here
- there are 2 large kitchens, TV/lounge rooms, games room and computer rooms.
- the 4 bed dorm rooms that have been booked have their own ensuite bathrooms
- rooms are serviced daily and linen is supplied.
- it is situated near Te Papa, New World supermarket is over the road, cafes and food court (Courtenay Place) is a short walk away (5mins).

## **Cost:**

- \$31/night/person (total cost \$124 for 4 nights)
- Many people confirmed their intentions to us before Dec 2009 and your beds have been booked. However a 50% deposit (\$62 per person) will be required by the end of February 2010 to confirm your accommodation booking with OSCA.
- If you wish to stay at the YHA and have not already notified us, then you need to let us know by the middle of February at the latest as we may be able to increase our numbers slightly.

## **Food Arrangements**

Breakfast will be provided at YHA Wellington by OSCA. There is a dining room on the premises and players should report there each morning for breakfast. There are many food outlets around YHA Wellington if you do not wish to eat breakfast with the team.

All lunch and dinner food costs are to be paid individually by each player in Wellington. There are many food outlets around YHA Wellington.

## **Transport**

Transport in 3 OSCA minivans has been arranged. Cost for OSCA members is \$30 for the weekend.

The minivans will be available to transport OSCA team members to and from the airport for specific flights and to and from the YHA to sports venues and evening functions. The vans will not be available to pick individuals up from separate addresses.

The cost of the minivans is heavily subsidized by the Otago & Southland Chinese Association.

## **Other personal expenses to budget for:**

- Cost of attending any of the social functions organized by the Wellington Easter Tournament committee.
- General spending money.

## **Benefits of OSCA**

- Heavily subsidized van transport around Wellington
- Group accommodation (cheaper rate as OSCA has paid the YHA membership fees for you)
- Free breakfasts at the YHA
- Use of team uniforms
- Subsidized contingent gear
- Subsidized Ball tickets

## **For more information, contact:**

Frances Wong

021 2351217

[FrancesW@psotago.org.nz](mailto:FrancesW@psotago.org.nz)

# OSCA EASTER 2010 REGISTRATION FORM

Friday 2<sup>nd</sup> April to Tues 6<sup>th</sup> April - (5 days, 4 nights)

Name.....

Dunedin address.....

Phone number.....

Cell phone.....

Email Address.....

Date of birth.....

Alternative emergency contact.....

Phone number.....

## **PARENTS' DETAILS** (if participant is under 18 years old)

Parents' Name(s) .....

Address: .....

Home Phone: .....Work Phone: .....

Cell phone:.....

Email:.....

## **SPORTS**

Please circle all the sports and grades you would like to compete in.

Number your sports in order of preference (1, 2, 3 etc)

|                      |            |                |          |      |
|----------------------|------------|----------------|----------|------|
| <b>Athletics:</b>    | Men's      | 4 x 100m relay |          |      |
|                      |            | Mile*          |          |      |
|                      | Women's    | 4 x 100m relay |          |      |
|                      |            | 800m*          |          |      |
| <b>Badminton:</b>    | Men's      | Women's        | Mixed    |      |
| <b>Basketball:</b>   | Men's:     | U17            | U21      | Open |
|                      | Women's:   | U17            | U21      | Open |
|                      | Children:* | Tiniball       | Miniball |      |
| <b>Golf</b>          | Men's      | Women's        |          |      |
| <b>Hockey:*</b>      | Mixed      |                |          |      |
| <b>Lawn Bowls:</b>   | Pairs      | Triples        |          |      |
| <b>Netball:</b>      | Indoor:    | Mixed          |          |      |
|                      | Outdoor:   | Women's        |          |      |
| <b>Soccer:</b>       | Indoor:    | Mixed          |          |      |
|                      | Outdoor:   | Men's          | Women's  |      |
| <b>Table Tennis:</b> | Men's      | Women's        | Mixed    |      |
| <b>Tennis:*</b>      | Mixed      |                |          |      |
| <b>Touch Rugby:</b>  | Men's      | Women's        | Mixed    |      |
| <b>Volleyball:</b>   | Men's      | Women's        | Mixed    |      |

Note: The OSCA contingent will only enter teams if there are adequate numbers and if the host centre is offering the sport at the tournament.

\* indicates unofficial sports that do not contribute to the Tournament trophy.

### ACCOMMODATION

Rooms have been booked at:

YHA Wellington City

292 Wakefield Street, Wellington

Cost: \$31 per night.

Please indicate which days you will require accommodation for: (Please circle)

Friday      Saturday      Sunday      Monday

### TRAVEL

| Flights booked?             | Yes / No |
|-----------------------------|----------|
| <b>Dunedin – Wellington</b> |          |
| Flight Number               |          |
| Date                        |          |
| Departure time              |          |
| Arrival time                |          |
| <b>Wellington – Dunedin</b> |          |
| Flight Number               |          |
| Date                        |          |
| Departure time              |          |
| Arrival time                |          |

### TRANSPORT

Transport in minivans has been arranged during your stay in Wellington. These minivans have been heavily subsidised by OSCA.

Cost: \$30

☐ I require transport around Wellington during the Tournament.

### PRESENTATION BALL TICKET

The 2010 Tournament Presentation Ball and Closing Ceremony will be held on Monday 5<sup>th</sup> April.

Tickets cost: TBA. There will be a \$5 discount for all players representing OSCA.

The Ball is a very popular event; therefore we advise pre-purchasing your ticket.

All members of the OSCA contingent are encouraged to attend the Presentation Ball.

Once we know numbers, we will book tables for the Otago & Southland contingent.

☐ I would like to pre-purchase \_\_\_\_\_ ball ticket(s).

### CONTACTS

If you have any questions regarding the Easter Tournament, please feel free to contact:

Frances Wong

15 Merlin Street

Roslyn

Dunedin

Email: [FrancesW@psotago.org.nz](mailto:FrancesW@psotago.org.nz)

Cell: 021 2351217

Ph: 467 5005

Please email or hand these forms to Frances no later than **28<sup>th</sup> February 2010.**

Registration can also be completed at the OSCA basketball practices, Edgar Stadium.



# Want to play Table Tennis?



Otago Table Tennis  
Association

The Otago Table Tennis Association (O.T.T.A) will provide formal coaching for those players who want to improve their game. We will also provide match play so that you can practice against other players. These sessions are both fun and enjoyable.  
**A membership fee will be payable.**

**Contacts:** Ben (ph 4884173) Secretary OTTA.  
Email: [benhurr@clear.net.nz](mailto:benhurr@clear.net.nz)

**When:** Most Sundays  
**Time:** 9:30am—12:00pm  
**Location:** Edgar Stadium.

## 想打乒乓球?

想提高您的球技? 奧塔哥乒乓球協會的專職教練可為您提供專業輔導。我們還提供對打訓練機會。

有趣、好玩!

**時間:** 一般是周日上午 9:30 – 12:00

**地點:** Edgar Stadium

會收取會員費

**聯繫:** Ben (電話 4884173) OTTA 秘書. 郵件: [benhurr@clear.net.nz](mailto:benhurr@clear.net.nz)

## Have you ever had your Heat Pump Cleaned? Has your Heat Pump lost its efficiency?

Heat pumps require more than a filter clean to stay efficient.  
Mould & fungi can begin to grow & create odours which are detrimental to your health.  
Do you suffer from asthma, allergies and want hygienic air?

These are all related to blocked coils, filters and mould in the fans within your heat pump.  
Maintain efficiency, reduce your power bill and meet the manufacturers' requirements on your heat pump by having it cleaned today.

**IT'S NOT JUST A FILTER CLEAN!**

Call James Chin on 0800 22 21 88

**HEAT PUMP  
CLEANING COMPANY  
DUNEDIN**

[www.heatpumpcleaning.co.nz](http://www.heatpumpcleaning.co.nz)

Cut this out for a \$20 discount on a full clean and batteries replaced on your remote (if required) or quote promotion code **osca11**.

Valid for bookings made before 31-03-10

# Committee List 2010

| NAME                                       | ADDRESS                                | TELEPHONE   | EMAIL ADDRESS                      |
|--|--|---|------------------------------------|
| Teresa Chan<br>(Chairman / Vice President) | 109 Opoho Road, Dunedin                | H: 473 8802<br>W: 477 1078                                | tchan@webbfarry.co.nz              |
| James Chin                                 | 31 Heath Street, Anderson Bay          | H: 454 2223<br>W: 455 6444<br>Cell: 021 334 891           | caps@ihug.co.nz                    |
| Linus Chin<br>(President)                  | 105 Bush Road, Mosgiel                 | H: 489 6823<br>W: 4553123                                 | rashida.ltd@xtra.co.nz             |
| Wayne Chin (Treasurer)                     | 34A Highgate, Dunedin                  | H: 477 4381<br>W: 477 5955                                | chin_dun@hotmail.com               |
| Neville Hall                               | 1 Tolcarne Ave, Dunedin                | H: 467 5580<br>W: 455 4218                                | nanking@es.co.nz                   |
| Catharine Kan                              | 73 Botha Street, Tainui, Dunedin       | H: 455 0886<br>Cell: 021 205 7030                         | catsi88@hotmail.com                |
| Glenda Kaan                                | 2 Caleb Place, Waikari, Dunedin        | H: 476 6626<br>Cell: 027 2228096                          | glenda.paul@xtra.co.nz             |
| David & Jean Lai                           | 11 Garfield Avenue, Dunedin            | H: 467 5381<br>W: 455 1680                                | mcnaughtons@xtra.co.nz             |
| Bronwyn Mitchell                           | 17 Scotia Street, Port Chalmers        | H: 472 8126<br>Cell: 027 329 7805                         | brony63@hotmail.com                |
| Sin Phua                                   | 153 Evans Street, Dunedin              | H: 473 6933<br>W: 4899112                                 | sin.phua@agresearch.co.nz          |
| Peter Sew Hoy                              | PO Box 6342, Dunedin North 9059        | H: 477 1588<br>Cell: 021 739 469                          | pjsewhoy@gmail.com                 |
| Janice Sew Hoy                             | PO Box 6342, Dunedin North 9059        | H: 477 1588<br>Cell: 021 02597070                         | pjsewhoy@gmail.com                 |
| Karena Sew Hoy                             | PO Box 6342, Dunedin North 9059        | Cell: 021 1621483   | karenasewhoy@hotmail.com           |
| Phillip Shum                               | 6 Estuary Crescent, Fairfield, Dunedin | H: 488 1123<br>W: 455 7427                                | PhilShum@hotmail.com               |
| Zhifa Sun                                  | 32 Melrose Street, Roslyn, Dunedin     | H: 474 5988<br>W: 479 7812                                | zhifa@physics.otago.ac.nz          |
| Adrian Thein                               | 38 Haywood Street, Mornington, Dunedin | H: 455 3017<br>Cell: 021 2777728                          | Adrian.Thein@dn.octa.co.nz         |
| Davina Wong                                | 26 Highgrove Estate, St Clair, Dunedin | H: 4879515<br>Cell: 021 366361                            | highgrove@worldnet.co.nz           |
| Conrad Wong                                | 15 Merlin Street, Roslyn, Dunedin      | H: 467 5005<br>Cell: 021 110 2135                         | conradwong922@hotmail.com          |
| Frances Wong                               | 15 Merlin Street, Roslyn, Dunedin      | H: 467 5005<br>Cell: 021 235 1217                         | francesw@psotago.org.nz            |
| George & Noleen Wong                       | 6A Granville Terrace, Dunedin          | H: 453 5451   |                                    |
| Gordon Wong                                | 66 Aberdeen Road, St Clair, Dunedin    | H: 487 7698<br>W: 470 3114<br>Cell: 021 0278 9063         | gwongy@world-net.co.nz             |
| Hector Wong (Treasurer)                    | 18 Wingatui Road, Mosgiel              | H: 489 8398<br>W: 477 5790                                | hwong@whk.co.nz                    |
| Jim Wong (Invercargill)                    | 192 Kelvin Street, Invercargill        | H: (03) 218 7499<br>Cell: 027 4486280                     | sh_ma.wong@xtra.co.nz              |
| Nicolle Wong                               | 15 Merlin Street, Roslyn, Dunedin      | H: 467 5005<br>Cell: 021 0398123                          | wonga208@hotmail.com               |
| Richard Wong                               | 98 Albany Street, Dunedin              | Cell: 027 2655248   | richard.g.wong@gmail.com           |
| Jonathan Wu                                | 98 Albany Street, Dunedin              | Cell: 021 1779382   | wuman_87@hotmail.com               |
| Xing Dong Yan (Invercargill)               | 116 Racecourse Road, Invercargill      | W: (03) 214 4036<br>Cell: 021 2502745                     | xingdong@jcca.co.nz                |
| Margaret Young (Invercargill)              | 74 Lees Street, Invercargill           | H: (03) 218 1275<br>W: (03) 215 8383<br>Cell: 021 1656021 | cm.young@xtra.co.nz                |
| Michael Young (English Secretary)          | 858 George Street, Dunedin             | H/W 474 0047  | michael@858georgestreetmotel.co.nz |
| George Zhou<br>(Chinese Secretary)         | First Floor, 255 George Street         | H: 4775888<br>Cell: 021 1083586                           | noorbool_001@hotmail.com           |
| Lin Zhuo (Invercargill)                    | 67 Nichol Street, Invercargill         | H: (03) 216 8759<br>W: (03) 218 6179<br>Cell: 0211365683  | zhuolin67@hotmail.com              |

# Benefits of OSCA Membership

Dear Member/Intending Member,

Memberships for 2010 are due on 1<sup>st</sup> April. We encourage every member of the Chinese Community, your family and friends to join the Otago & Southland Chinese Association.

Benefits you will get from being a member are: Chinese New Year picnic, Chinese New Year dinner, August Moon dinner, certification service, translation service (at a discounted rate), newsletters, use of the club rooms, NZCA Annual Easter Sports Tournament, Annual South Island Chinese Miniball & Basketball Tournament, NCEA academic awards, NZCA Guangdong Youth Winter Camp, NZCA Youth Leadership Camp, NZCA Adult China Tour, organized trips and many more.

Weekly miniball and basketball practices are held on Sundays in Terms 1, 2 and 3. The Chinese School and dance classes also run every Sunday.

Each year we hold a number of events for the Chinese Community. Your membership will ensure

that you will be able to participate fully in these community events and meet other members of your Chinese Community.

Your membership will allow you to participate in many of our functions at a discounted rate. Many of our activities are only available to members of the Association.

To ensure that you remain on our mailing list and continue to receive our newsletters and information on community events we encourage you to enter your details on the subscription form and return it to us with your payment. In order to facilitate our communication with you, particularly on upcoming events we ask that you include your email address.

The OSCA needs your input and ideas to further the community spirit.

*Otago & Southland Chinese Association Committee.*

## ADVERTISING & ARTICLES

The Otago & Southland Association publishes a quarterly newsletter.

Articles of interest to the Chinese community are most welcome.

### Advertising Rates per issue

|                |            |
|----------------|------------|
| Full page (A4) | \$100 +GST |
| ½ page         | \$60 + GST |
| ¼ page         | \$30 + GST |

All inquiries, articles and advertisements to:  
Newsletter subcommittee:  
Gordon Wong,  
Janice Sew Hoy  
Adrian Thein

## Certification/Identification of Persons

The Applicant must bring his/her passport, proof of residence address and application fee to Hector Wong, WHK Taylors, 44 York Place, Dunedin

Fee: \$50 for an OSCA member for previous 2 consecutive years, \$100 for a non member.

Phone 477 5790 or 489 8398 for more details.

OSCA 提供 出具個人身份識別/證明的服務  
需此服務的人，請本人帶好自己的護照、有住址的證明和申請費到 WHK Taylors, 44 York Place, Dunedin 联系 Hector Wong 辦理。費用：  
前連續兩年的會員為\$50/人/次，非連續兩年會員或者非會員為 \$100/人/次

詳情請致電 Hector Wong

電話： 477 5790 or 489 8398



**NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION, OTAGO & SOUTHLAND BRANCH (INC)**

**紐 西 蘭 華 人 協 會 ----- 歐他咭修付崙分會**

**Membership Form (1 April 2010 - 31 March 2011)**

**入會登記表 ( 2010 年四月一日至 2011 年三月三十一日)**

|  |    |                                    |  |
|--|----|------------------------------------|--|
| <b>Name</b><br>姓 名   |    | <b>Occupation</b><br>職 業           |  |
| <b>Name of wife, husband or partner</b><br>妻 子 、 丈 夫 或 伴 侶 的 姓 名                 |    |                                    |  |
| <b>Address</b><br>地 址  |    |                                    |  |
| <b>Phone (home)</b><br>電 話 ( 住 宅 )   |    | <b>Phone (work)</b><br>電 話 ( 工 作 ) |  |
| <b>Cell phone</b><br>手 提 電 話   |    | <b>Email</b><br>電 郵                |  |
| <b>Children's Names ( dependant children under 21 )</b> 子 女 姓 名 ( 21 歲 以 下 子 女 ) |    |                                    |  |
| 1.   | 2. | 3.                                 |  |
| 4.   | 5. | 6.                                 |  |

|   |     |                         |
|---|-----|-------------------------|
| <b>SUBSCRIPTIONS DUE NOW</b>  |     | <b>會 費 如 下</b>          |
| <input type="checkbox"/> <b>Family</b> (includes husband, wife, partner, dependant children under 21) |     | <b>\$20.00</b>          |
| 家 庭 ( 包 括 丈 夫 、 妻 子 、 伴 侶 、 21 歲 以 下 子 女 )  |     |                         |
| <input type="checkbox"/> <b>Single</b>  | 個 人 | <b>\$10.00</b>          |
| <input type="checkbox"/> <b>Student</b>   | 學 生 | <b>\$ 5.00</b>          |
| <input type="checkbox"/> <b>Donation</b>  | 捐 贈 | <b>\$ _____</b>         |
| <b>AMOUNT ENCLOSED</b>  |     | <b>附 上 金 額 \$ _____</b> |

POST TO 請 寄 回: The Secretary / Otago / Southland Chinese Association Inc  
P O Box 41 Dunedin

|  |                          |                      |
|--|--------------------------|----------------------|
| I/ We can volunteer to help (please tick): 我 們 可 以 義 務 協 助 ( 請 ✓ ) |                          |                      |
| ( ) Basketball 籃 球   | ( ) Chinese School 中 文 班 | ( ) Newsletter 會 訊   |
| ( ) Social 社 交 活 動   | ( ) Fundraising 籌 款      | ( ) Cultural 文 化 活 動 |
| ( ) Other 其 他 _____  |                          |                      |

|  |                    |                      |
|--|--------------------|----------------------|
| Please include names of other Chinese who maybe interested in becoming members of our Association:<br>如 你 知 道 其 他 華 人 有 興 趣 成 為 華 聯 會 會 員 的 話 , 請 填 寫 他 們 的 資 料: |                    |                      |
| <b>Name</b> 姓 名  | <b>Address</b> 住 址 | <b>Telephone</b> 電 話 |
|  |                    |                      |
|  |                    |                      |
|  |                    |                      |